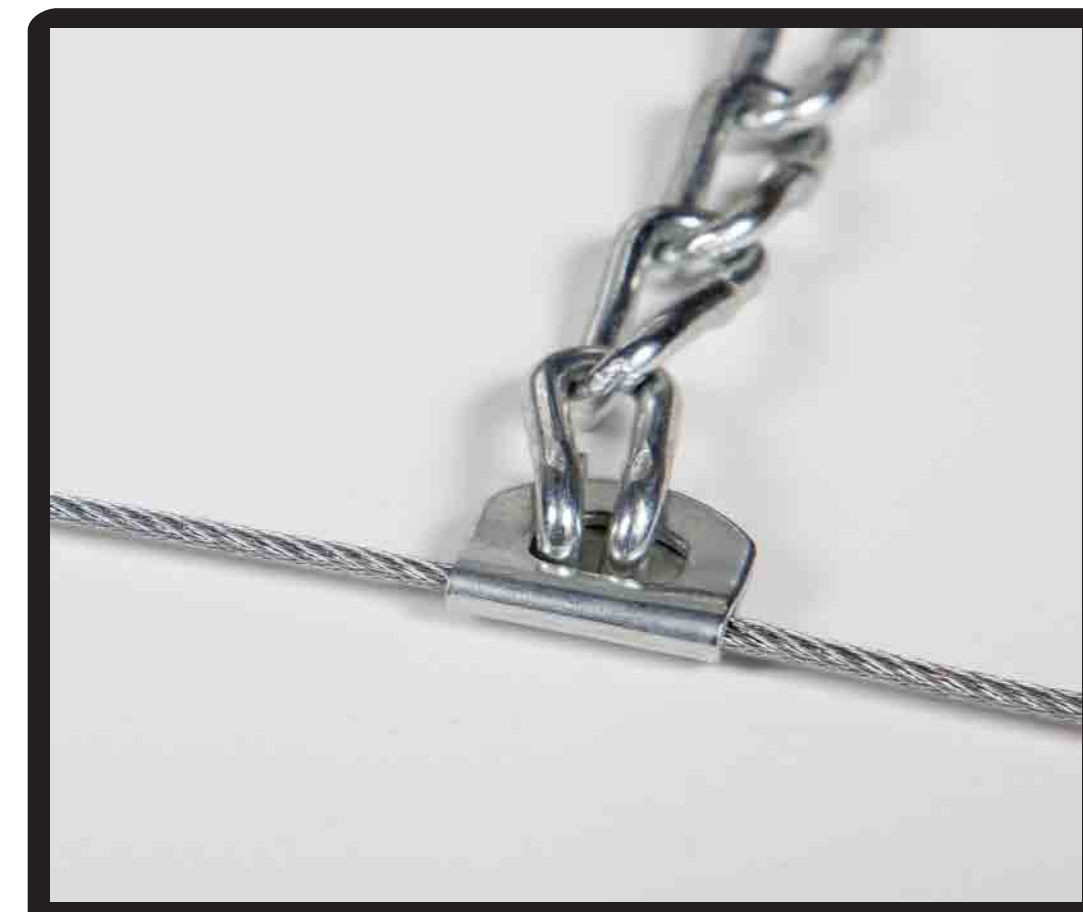


19 SERIES Cable Link Chain
La Chaîne en Lien de Câble SÉRIE 19
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



1 Lay the chains on the ground. Spread out evenly and parallel in front of each of the vehicle wheels where the chain will be installed.

Placer les chaînes sur le terrain. Répartir uniformément et parallèlement en avant de chacune des roues.



2 Make sure the hook ends are facing the ground as shown. Assurer que les crochets font face au terrain, comme indiqué.



3 Grasp the side cable closest to you, lift and drape over tire as shown.

Saisir le câble le plus près de vous, enlever-le, et draper-le au-dessous du pneu, comme indiqué.

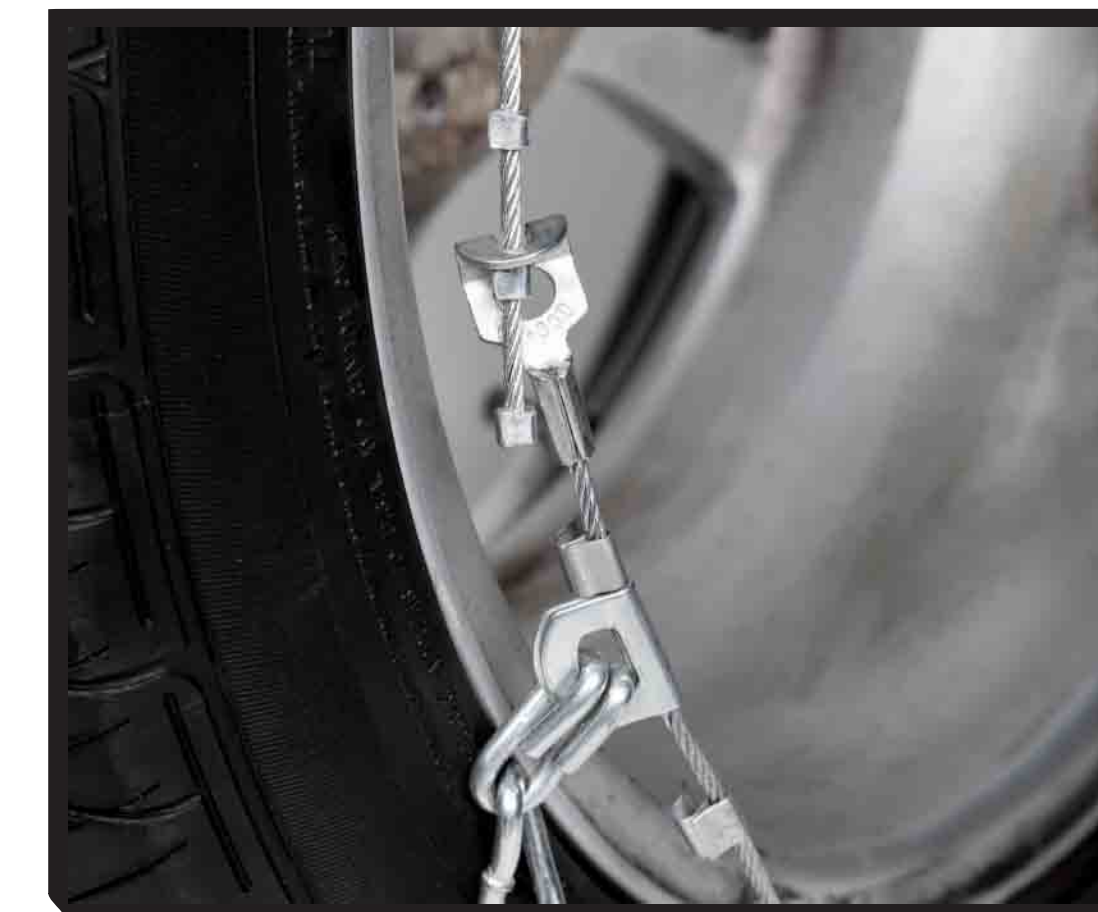


4 Evenly center the chain and space the chain over the tire. Uniformément centrer la chaîne et de l'espace de la chaîne sur le pneu.



5 Drive forward half a turn to allow the chain to wrap around the bottom of the tire. This will enable you to complete the connection.

Faire avancer le pneu un demi-tour pour permettre à la chaîne de s'envelopper autour du dessous du pneu. Cela vous permettra d'effectuer la connexion.



6 Reach around to the notched connector on the inside of the tire and pull the side cable through the hole. Do not pull and lock the cable too tightly as you want inside and outside cables to attach evenly. (ex: 3rd nub inside and 3rd nub outside)

Atteindre le connecteur crantée à l'intérieur du pneu et tirer le câble latéral à travers le trou. Attention de ne trop serrer le câble - c'est important que les câbles intérieurs et extérieurs s'affixent à la même position. (ex: 3e noeud à l'intérieur et 3e noeud à l'extérieur.)

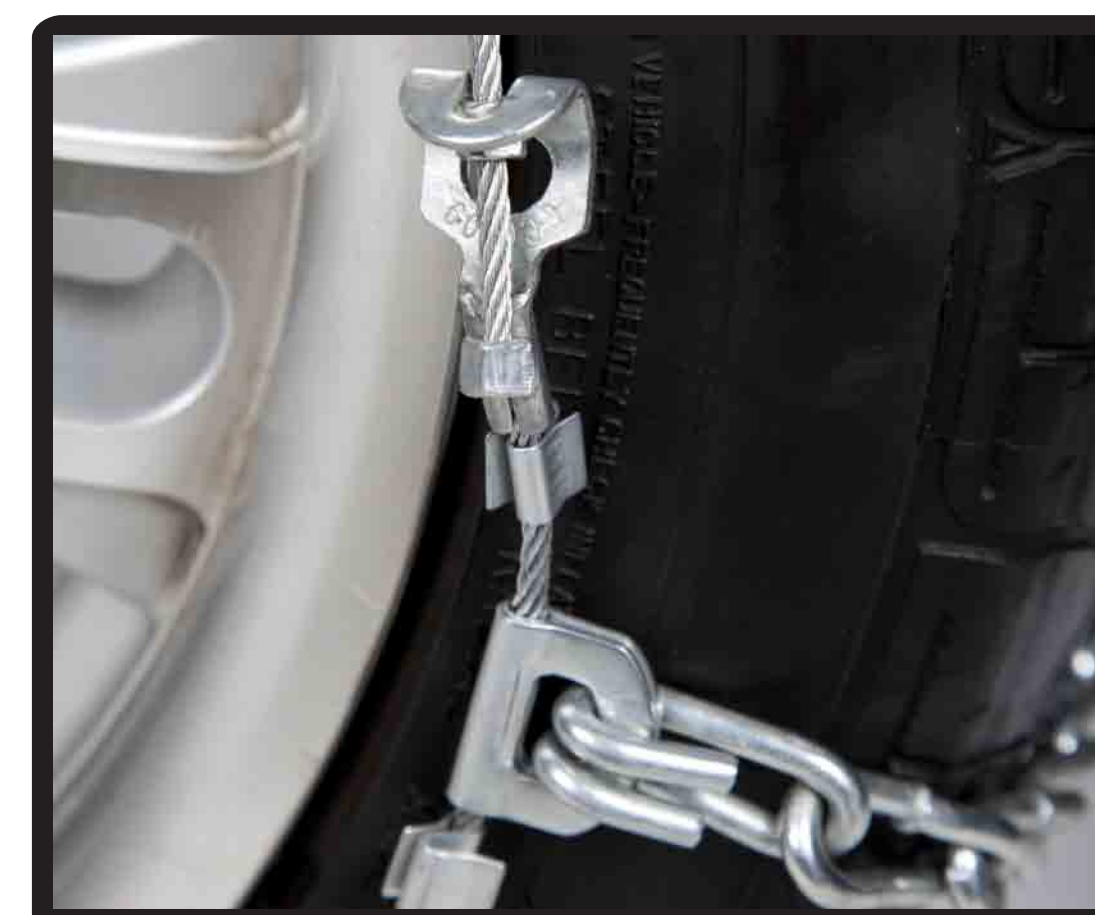


7 Then secure the extra side cable into the metal clip on the backside of the tire.

Puis fixer le câble supplémentaire dans la plaque métale au côté arrière du pneu.



8 Repeat step 6 on the front side of the tire. Répéter l'étape 6 au côté avant du pneu.



9 Now, secure the extra side cable into the metal clip as shown on the front side of the tire. This is necessary to avoid damage to the vehicle or else the side cable will whip around. Vehicle damage will occur if this step is not followed.

Maintenant, fixer le câble supplémentaire dans la plaque métale comme indiquée sur le devant du pneu. Cela est nécessaire - les dommages au véhicule se produiront si cette étape n'est pas suivie.



10 Shown is the "optional" bungee tensioner. Make sure tensioner hook ends are facing toward you. See Insert. (Damage to tire may occur if hooks face toward tire) Hook the cable at the very top. Repeat with the hook opposite until evenly spaced around the tire. This tensioner will help to ensure that your chains are more securely and safely attached to the tire.

Montré ci-dessus est le tendeur facultatif. Assurer que les crochets du tendeur font face à vous, pass au pneu. (Les dommages au pneu sont possibles si les crochets font face au pneu). Accrocher le câble tout en haut. Répéter avec le crochet opposé jusqu'à ce que tous les crochets sont espacés de façon égale autour du pneu. Ce tendeur aide à assurer que les chaînes sont solidement fixées au pneu.



11 Drive ahead 50 meters and stop. This is to allow the chain to seat itself on the tire. Remove the spider tensioner and repeat steps 5 through 8 (if needed) to re-tighten chains. Re-install spider bungee tensioner.

Avancer le véhicule 50 mètres et arrêter. Ceci permet à la chaîne de s'installer sur le pneu. Enlever le tendeur et répéter étapes 5 à 8 (si nécessaire) pour resserrer la chaîne. Réinstaller le tendeur.



12 Make sure to stop and check your chains for looseness or broken pieces every 1 km or sooner if needed. Do not exceed 30kmh when using tire chains. Failure to do so may limit the life expectancy of your tire chains, or worse cause damage to your vehicle.

Arrêter chaque 1km (ou plus tôt, si nécessaire) pour vérifier qu'il n'y a pas de morceaux cassés ni de relâchement de la chaîne. Ne pas dépasser 30km/h avec les chaînes. Non-observation de cette limite de vitesse pourra limiter l'espérance de vie des chaînes, ou pourra causer des dommages au véhicule.

LIMITED WARRANTY

These goods are warranted free from defects in workmanship and materials for 90 days from date of purchase.

DISCLAIMER OF WARRANTIES: NO WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, IS GIVEN AND NO AFFIRMATION OF SELLER, BY WORDS OR ACTION, SHALL CONSTITUTE A WARRANTY.

BUYERS REMEDIES: Buyer's sole remedy for breach of any warranty is limited exclusively to obtaining, at the discretion of seller, either repair or replacement of any product sold here under and manufactured by seller. The seller will not pay any claim for labour on any of its products or for delays or damages by reason of their use. In no event shall Seller be liable for any incidental or consequential damages. Buyer must notify Seller, in writing, within 10 days of discovery of the alleged defect and within the warranty period stated above. Direct correspondence by email to sales@qccanada.com or the address shown on this literature. After receiving authorization from Seller, product shall be returned to Seller's plant, transportation prepaid within 30 days.

GARANTIE LIMITÉE

Ces matériaux sont garantis exempts de défaut de fabrication et de matériaux pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

EXONÉRATION DE GARANTIE: IL N'EST DONNÉ AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE NI TACITE, Y COMPRIS LA GARANTIE TACITE DE COMMERCIALITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, et aucune affirmation DU VENDEUR, ni en paroles ou en actes, ne vaut garantie.

RECOURS DE L'ACHETEUR: Le seul recours de l'acheteur pour rupture d'une garantie quelconque est limité exclusivement à obtenir, à l'option du vendeur, soit la réparation soit le remplacement de tout produit vendu à ce titre et fabriqué par le vendeur. Le vendeur ne paiera aucun dommage pour main-d'oeuvre sur l'un de ses produits ou pour retards ou dégâts résultant de leur utilisation. En aucun cas, le vendeur ne sera responsable de dommages fortuits ou indirects. L'acheteur devra informer le vendeur, par écrit, dans les 10 jours suivant la découverte du défaut allégué, durant la période de garantie précisée ci-dessus. Adresser la correspondance à: Manager, Quality Control à l'adresse indiquée dans cette brochure. A la réception de l'autorisation du vendeur, retourner le produit à l'usine du vendeur, port payé, dans les 30 jours.

TOLL FREE: 1-888-507-9734
 info@qccanada.com

IMPORTANT - "Damage will occur if you don't follow these instructions."
IMPORTANT - "Suivre les directives afin d'éviter les dommages au véhicule."

WARNING!

VEHICLE DAMAGE WILL OCCUR IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

Due to tire size variations between manufacturers, be sure to try on your tire chains as soon as you purchase them. This assures you that when you need chains, they are the proper size for your tires. Snow tires may require a size larger than regular tires.

- *Tire chains can break in use.
- *STOP IMMEDIATELY & REPAIR A broken tire chain.
- *Continued travel with a broken tire chain can cause damage to vehicle.
- *Manufacturer WILL NOT BE RESPONSIBLE for vehicle damage. (see Warranty Info)
- *Tire chains are designed for use as a traction device only. They are not to be used for any other purpose such as towing, lifting, etc.
- *DO NOT EXCEED 30KMH. Accelerate slowly. * AVOID SPINNING WHEELS. The life of tire chains will vary according to road conditions, driving speed, and individuals driving habits. Remove tire chains when driving on bare pavements.
- *AVOID: LOCKING WHEELS WHEN BRAKING, DRIVING ON BARE PAVEMENT, HITTING CURBS, IMPROPER INSTALLATION, OR OTHER ACTIVITIES WHICH ACCELERATE CHAIN WEAR UNNECESSARILY.
- *CAUTION: Tire chains and cables improve traction but are not intended to, nor do they meet all safe stopping and starting requirements, consequently, the user is cautioned and encouraged to use good judgement in their use.
- *Vehicle wheel well clearance for traction devices are the responsibility of the automobile manufacturer.
- *Check owner's manual to determine if SAE Class "S" chains are required. Do not use on Audi 4000, 5000, and VW Quantum.
- *Chains are electro galvanized. They may corrode during usage, especially due to salt on the roads.
- *Maintain your chains by washing them in hot water and drying them after use.

AVERTISSEMENT!

LES DOMMAGES AU VEHICULE SE PRODUIRONT SI CES CONSIGNES NE SONT PAS SUIVIES.

Etant donné les variations de grandeur des pneus d'un fabricant à l'autre, essayer les chaînes sans délai après l'achat. Cette pratique fournit l'assurance de disposer, au moment où elles sont nécessaires, des chaînes ayant les dimensions adaptées aux pneus. Les pneus de neige peuvent exiger une taille de chaîne supérieure à celle des pneus ordinaires.

- *Les chaînes de pneus risquent de casser durant l'usage.
- *Arrêter immédiatement et réparer une chaîne cassée (Pièces pour réparation incluses).
- *En continuant de rouler avec une chaîne cassée, on risque d'endommager le véhicule.
- *Le fabricant n'est pas responsable des dégâts au véhicule (voir garantie).
- *Les chaînes ne doivent être utilisées que comme organe de traction. Elles ne doivent pas servir à d'autres usages tels que remorquage, levage, etc.
- *NE PAS DEPASSER 30KMH. Accélérer doucement. Eviter de faire patiner les roues. La durée de vie des chaînes de pneus varie suivant l'état des routes, la vitesse et les habitudes de conduite individuelles. Enlever les chaînes lorsque l'on roule sur les chaussées non-nevées.
- *ÉVITER: Blocage des roues en freinant, conduite sur chaussées non-nevées, heurts contre les bordures de trottoir, montage incorrect, ou autres activités menant à l'usure prématurée des chaînes.
- *ATTENTION: Les chaînes et les câbles de pneu améliorent la traction, mais ne sont pas destinés à, ni répondent à, toutes les exigences sécuritaires d'arrêt et de démarrage. Par conséquent, l'utilisateur est averti et encouragé d'exercer un bon jugement.
- *C'est au fabricant du véhicule d'assurer la clairance entre le véhicule et le pneu pour les outils de traction.
- *Vérifier le manuel du propriétaire afin de déterminer si les chaînes "SAE classe S" sont exigées. NE pas utiliser sur Audi 4000, 5000, et VW Quantum.
- *Les chaînes sont électro-galvanisées. Elles pourront se corroder au cours de l'utilisation, surtout à cause du sel sur les routes.
- *Après l'usage, laver les chaînes avec de l'eau chaude et sécher-les afin de les maintenir en bon état.

WINTER TRAVEL PREPARATION

Check your tires. Make sure your chains fit before the first winter storm and check tire pressure during cold weather. Remember, tire shops and mechanics are busiest just before and during winter storms.

Get a vehicle winter maintenance check-up. Don't wait to check your battery, belts, hoses, radiator, lights, brakes, heater/defroster and wipers.

Keep your fuel tank full. don't let it fall below half a tank on winter trips.

Program your radio for traffic reports and emergency messages. Check your local listings or area of travel prior to setting out. (Department of Transportation Website or Mobile Apps)

What to carry on winter trips: Keep a basic winter survival kit in your vehicle: flashlight, mobile phone, 12volt phone charger, batteries, blanket, snacks, water, gloves, boots, first-aid kit. Load your car with winter travel gear: tire chains, ice scraper/snowbrush, jumper cables, road flares.

If you find yourself stranded, be safe, stay in your car, put on your flashers, call for help and wait until it arrives.

PRÉPARATION DE VOYAGE D'HIVER

Vérifiez vos pneus Assurez que les chaînes sont de la bonne dimension pour les pneus AVANT la première tempête d'hiver, et vérifiez la pression des pneus durant la saison froide. Rappeler que les magasins de pneu et les mécaniciens sont les plus chargés avant et durant les tempêtes d'hiver.

Obtenir un contrôle de maintien d'hiver de votre véhicule N'attendre pas à vérifier la batterie, les tuyaux, le radiateur, les feux, les freins, les essuie-glaces, le dégivreur et l'appareil de chauffage.

Gardez votre réservoir à carburant plein Assurer que c'est au moins à demi plein durant les voyages d'hiver.

Programmer la radio afin de recevoir les rapports de circulation et les messages de secours Vérifier les cotations locales ou la zone de voyage avant du départ.

À emmener pour les voyages d'hiver Garder un kit de survie d'hiver dans le véhicule: une lampe à poche, téléphone cellulaire, des piles, chargeur de téléphone de 12 volts, une couverture, de l'eau, des casse-croûtes, des gants, des bottes et une trousse de premier secours. Charger le véhicule avec des affaires de voyage d'hiver: les chaînes de pneu, un grattoir de glace, une brosse de neige, les câbles de démarrage, et des fusées de signalisation de route.

Si vous vous trouvez coincés, soyez saufs, restez dans le véhicule, allumez les feux, appelez au secours et attendez jusqu'à ce qu'il arrive.

STORAGE & CARE

Wash chains with clean water. Hang chains in a dry location. After chains are completely dry, spray with an anti-rust coating.

LE RANGEMENT ET LA CONSERVATION

Laver les chaînes avec de l'eau fraîche. Pendre les chaînes dans un endroit sec. Après qu'elles sont complètement sèches, vaporiser les chaînes avec une couche anti-rouille.



USE THIS SHEET AS A GROUND COVER WHILE INSTALLING
UTILISER CETTE FEUILLE POUR COUVRIR LA TERRE PENDANT L'INSTALLATION DES CHAÎNES